

# stadtwerkeinfo

www.vereinigte-stadtwerke.de

Ausgabe 1 | 2020



## Für die Region

Seite 3

## Für das Klima

Seite 4-5

## Für sauberes Wasser

Seite 10

vereinigte  
stadtwerke





Foto: VS

## Editorial

# Für den Notfall gewappnet

### Liebe Leserinnen und Leser,

die vergangenen Wochen waren für uns alle außergewöhnlich: Eltern und Kinder zu Hause, Sorge um ältere Verwandte, Geschäfte und Kultureinrichtungen geschlossen, die Bewegungsfreiheit erheblich eingeschränkt. Der Staat musste derart in den Alltag seiner Bürgerinnen und Bürger eingreifen. Das geschah aus gutem Grund, um die Ausbreitung des Corona-Virus einzuschränken. Wir hoffen sehr, dass Sie und Ihre Angehörigen jetzt und weiterhin gesund sind. Gleichzeitig möchten wir Ihnen versichern, dass es bezüglich Ihrer Energie-, Wasser- und Internetversorgung keinerlei Anlass zur Sorge gab oder gibt. Gemäß unseren Notfallplänen und mit jedweder Fürsorge gegenüber unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die Versorgung wie gewohnt garantiert. Teilweise sind die Abläufe automatisiert und werden von uns lediglich beobachtet. Das Umweltbundesamt erklärte z. B. bereits zu Beginn der Covid-19-Pandemie, dass eine Übertragung des Virus über das Trinkwasser kaum möglich wäre. Gutachten haben das in anderen Szenarien belegt. Niemand kommt im Aufbereitungsprozess mit dem Wasser in Kontakt.

Bitte leisten Sie auch weiterhin möglichen Empfehlungen und Anweisungen der Behörden unbedingt Folge – in unser aller Interesse.

Wir freuen uns auf das Danach, wann immer das sein wird. Bis dahin wünschen wir Ihnen alles erdenklich Gute. Kommen Sie gut durch dieses besondere Jahr 2020. Unsere Energie sowie schnelles Internet stehen Ihnen weiterhin rund um die Uhr zur Verfügung.

Ihr Marius Lembicz und Ihr Olaf Poetzing  
Geschäftsführer der  
Vereinigten Stadtwerke GmbH

# Ihr Fahrplan für mehr Effizienz

## VS macht Wohnhäuser energetisch fit

Seit dem 1. Januar profitieren Eigentümer noch mehr von Zuschüssen für die Planung der energetischen Sanierung ihrer Wohngebäude. Die bisherige Quote wurde auf 80 Prozent des förderfähigen Beratungshonorars angehoben. Dadurch ist jetzt eine umfassende Gebäude-Energieberatung für nur 199 Euro möglich – mit dem Sanierungsfahrplan der VS.

Ihr Anteil:  
nur  
199 Euro!

Im Fokus steht eine umfassende Bestandsaufnahme des energetischen Zustands Ihres Gebäudes.

Ein unabhängiger Energieberater analysiert vor Ort. Daraufhin schlägt er mit dem Sanierungsfahrplan entweder eine umfassende Gesamtmaßnahme oder eine schrittweise Lösung vor. Ziel dieser Strategie ist die energetische Sanierung. Es besteht jedoch keine Verpflichtung, die vorgeschlagenen Maßnahmen umzusetzen; der Fahrplan liefert lediglich Informationen, Entscheidungsgrundlagen und mögliches Sparpotenzial.

Übrigens: Auch zur Erneuerung Ihrer Heizungsanlage – heute oder in der Zukunft – kann die Analyse wertvolle Tipps geben.

### So wird Ihr Sanierungsfahrplan erstellt:

#### Phase 1

- Kostenlos und unverbindlich Angebot anfordern.
- Prüfung und Beantragung der Förderung bei der BAFA über die VS.
- Im Anschluss erfolgt die Planung, Beratung und Vor-Ort-Begehung (ca. 60 Minuten) sowie die Erstellung des Sanierungsfahrplans. Hierfür wird ein separater Beratungsvertrag geschlossen.

#### Phase 2

- Übergabe des Sanierungsfahrplans
- Telefonische Beratung und Erklärung des Sanierungsfahrplans (ca. 30 min)
- Abwicklung der Formalitäten mit der BAFA über die VS.

### Förderbeispiel:

Ein- und Zweifamilienhaus

Beratungskosten 995,00 €

Förderung (80%) 796,00 €

Ihr Eigenanteil 199,00 €

SICHERN SIE SICH  
DIE STAATLICHE  
FÖRDERUNG VON

80%



Der „Grüne Daumen“ der Vereinigte Stadtwerke weist den Weg zu mehr Nachhaltigkeit. Für unsere Kunden finden wir Wege und Möglichkeiten für ökologische Verträglichkeit, zum Schutz unseres Klimas.

# Vereint stark!

[www.vereinigte-stadtwerke.de/vereinstark](http://www.vereinigte-stadtwerke.de/vereinstark)

Energie liefern heißt nicht nur, für Licht, Wärme und fließend Wasser zu sorgen. Die Energie der Menschen, die in unserer Region leben, hält die Gemeinschaft zusammen. Auf öffentlichen Veranstaltungen, beim Sport oder im sozialen Engagement – Ihr Miteinander braucht unsere Unterstützung. Die Vereinigte Stadtwerke beteiligt sich mit vielen guten Ideen. Die nächste Aktion steht gerade in den Startlöchern.

## VS stärkt die Region

8 x 800 Euro stellen wir für Mannschaften bereit, damit sie – wenn es nach der corona-geprägten Zeit wieder möglich ist – in frischem sportlichen Look aufs Feld laufen können. „Diese 800 Euro sind jeweils für einen Satz Trikots der eigenen Wahl gedacht“, erzählt Carolin Otto, die sich im Unternehmen um das Sponsoring kümmert. „Darauf wird die Vereinigte Stadtwerke natürlich später als Sponsor zu sehen sein.“ Mitmachen dürfen alle Vereine der Region.

Gewinnen kann pro Verein und pro Sportart nur eine Mannschaft. Das Anmeldeformular ist vom 30. April bis zum 8. Juni hier online: [www.vereinigte-stadtwerke.de/vereinstark](http://www.vereinigte-stadtwerke.de/vereinstark) Jede Mannschaft soll sich dort außerdem mit einem Foto präsentieren. **Motto: Vereint stark!**

„Die Einsendungen werden zur Abstimmung vom 8. Juni bis zum 22. Juni auf Facebook gestellt und dort von Nutzern geliked“, erklärt Carolin Otto. „Die acht beliebtesten Fotos gewinnen – viel Glück!“



**Täglich für Sie da!**  
Aktuell sind Kundenzentren und Schwimmbäder geschlossen. Auch wenn wir Sie nicht persönlich begrüßen können – die Vereinigte Stadtwerke ist weiterhin für Sie da! Alle Abteilungen sind **telefonisch Mo. – Fr. von 8 – 17 Uhr** erreichbar. Nutzen Sie für Ihre Anliegen und Nachfragen auch unseren Online-Service rund um die Uhr auf [www.vereinigte-stadtwerke.de](http://www.vereinigte-stadtwerke.de)

Vielseitig wie die Menschen in der Region ist das Engagement der Vereinigte Stadtwerke. Ob bei Sportveranstaltungen wie dem Vereinigte-Stadtwerke-Travelauf, gemeinsamen Aktionen im Kampf gegen Krankheiten, mit Spenden für die Tafeln und andere wohltätige Zwecke oder dem Sponsoring von Trikots für Nachwuchs-Mannschaften – überall dort, wo Menschen sich für Menschen einsetzen, ist die Vereinigte Stadtwerke dabei.

Fotos: VS

# Wie GRÜN sind Sie?



Stoffbeutel, Fußbett-Latschen, Wolljacke. Die Accessoires des Klima-Kampfes sind längst in der Mitte angekommen. Wurden die „Ökos“ der 1980er-Jahre noch milde für ihre Pflanzenverehrung belächelt, gibt's heute Veggie-Burger sogar beim Fast-Food-Multi. Der Schutz unserer Umwelt bewegt die Gesellschaft.

Gewohnheiten werden auf den Prüfstand gestellt. Die eigene Art zu leben hat unendlich viel mit der individuellen Klima-Bilanz zu tun. Machen Sie sich bewusst, dass einfach alles in Ihrem Alltag Einfluss hat. Wir nehmen Sie mit in den Alltag einer klimabewussten Familie.

Möchten Sie mit Ihrem Strom und / oder Gasvertrag Ihr eigener Ökoheld werden? So gehts: [www.vereinigte-stadtwerke.de/oeko/](http://www.vereinigte-stadtwerke.de/oeko/)

## Nachhaltigkeit, die:

Prinzip, nach dem nicht mehr verbraucht werden darf, als jeweils nachwachsen, sich regenerieren, künftig wieder bereitgestellt werden kann. Quelle: Duden

# Auch Sie können zum Ökohelden werden!

## Guten Morgen!

Der erste Schluck des Tages kommt aus dem Hahn. Einer neuen Studie zufolge könnten 3 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub> jährlich eingespart werden, würden Verbraucher in Deutschland auf Leitungswasser umsteigen. Das ist das 1,5-Fache des innerdeutschen Flugverkehrs.\*

## Frühstück

Vegan und vegetarisch sind in. Ein Prozent der Deutschen lebt bereits ganz ohne tierische Produkte. Wer sich nachhaltig ernähren möchte, benötigt zunächst einmal Durchblick. Erster Schritt: Regional und saisonal einkaufen. Das vermeidet lange (oft internationale) Transportwege. Infos zur Herkunft gibt es z. B. auf [www.regionalfenster.de](http://www.regionalfenster.de). Vorratshaltung oder Einkäufe in immer mehr Unverpackt-Läden helfen, Plastik zu vermeiden. Verzichten Sie Fertigprodukte – sie verbrauchen in der Herstellung viel Energie und Wasser und sind oft schlicht ungesund.



Foto: SPREE-PR/Herrmann

## Arbeit und Schule

Los geht's mit Fahrrad, Bus und Bahn. Ein eigenes Auto brauchen in städtischen Gebieten tatsächlich nur die Wenigsten. Auf dem Land sind weite Wege leider oft unvermeidlich. Warum nicht Fahrgemeinschaften mit Nachbarn oder Kollegen bilden oder wenigstens die paar Kilometer bis zum nächsten Bahnhof radeln? Apps wie z. B. Penderportal helfen Anbietern und Suchenden gleichermaßen.

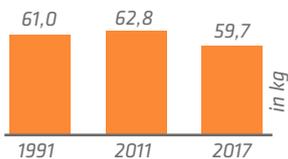


## Mittagstisch

18,4 Millionen Tonnen Nahrung landen in Deutschland jedes Jahr im Müll. Lassen Sie sich nicht von Haltbarkeitsdaten erschrecken, sondern vertrauen Sie Ihren Sinnen: Sieht es essbar aus? Riecht es gut? Wer sowieso kocht, hat meistens etwas übrig. Größere Mengen lassen sich gut vorbereiten und zweitverwerten. Es muss nicht immer Fleisch sein. Etwa 70 Prozent des Ausstoßes von klimaschädlichem Treibhausgas in der Nahrungsmittelproduktion hat mit Fleisch zu tun.\*\*

## Fleischkonsum in Deutschland

Ein leichter Abwärtstrend ist zwar zu beobachten, aber nach wie vor ist Fleisch in Deutschland eines der populärsten Lebensmittel. Hier der durchschnittliche Pro-Kopf-Konsum.



Quelle: BLE, vebu

Innerhalb von 10 Jahren konsumiert jeder Durchschnittsdeutsche so viele Tiere:



Quelle: blitzrechner.de

## Lesetipp!

[www.wastelandrebel.com](http://www.wastelandrebel.com) für Blog-Fans  
[www.naturdetektive.bfn.de](http://www.naturdetektive.bfn.de) für Kinder  
[www.bpb.de/gesellschaft/umwelt/klimawandel](http://www.bpb.de/gesellschaft/umwelt/klimawandel) für Mehr-Wisser

## Haushalt

Putzen muss sein, aber am besten mit ökologisch unbedenklichen Produkten. Essig, Zitrone, Natron sind klassische Helfer, die – richtig dosiert – in den allermeisten Einsatzgebieten erfolgreich wirken. 4 kg Wäsche pro Person und Woche ist deutscher Durchschnitt. Der Energieverbrauch summiert sich dabei vor allem über das Aufheizen des Wassers. Niedrigere Temperatur + längere Waschdauer = mehr Effizienz. Moderne Waschmaschinen haben dafür oft ein Eco-Programm. Der Trockner muss anschließend nur sein, wenn es gar nicht anders geht.



Foto: SREE-PR/Hultzsch

## Konsum

Die Herstellung von Gütern verbraucht weltweit am meisten Wasser und Energie. 1 kg Jeans = 11.000 Liter Wasser. Auf [www.aquapath-project.eu](http://www.aquapath-project.eu) kann man seinen ökologischen Fußabdruck errechnen. Anschaulich wird's hier: [www.thewaterweeat.com](http://www.thewaterweeat.com). Langfristige Nutzung statt wiederkehrender Konsum, Reparatur statt Neukauf. Familien haben dieses Prinzip ohnehin verinnerlicht: Gut Erhaltenes von älteren Kindern wird an jüngere weitergegeben. Anzeigenbörsen oder Flohmärkte erfüllen diesen Zweck für Erwachsene.

## Repair-Cafés bei uns:

- Mölln:** 1. Samstag / Monat, 14 bis 17 Uhr „Lohgerberei“, Tel. 04542 9875190
- Bad Oldesloe:** 2. Montag / Monat, 14 bis 17 Uhr Projekt „SchanZe“, Tel. 04531 504140
- Die Machbar. Upcycling-Workshops Ratzeburg:** Herrenstr. 15, Tel. 04541 8958813
- Bad Oldesloe:** Hindenburgstraße 47, Tel. 04531 1842797

## Müll



Foto: SPREE-PR/Arbeit

Wegwerfgesellschaft am Wendepunkt: Ein Anfang ist gemacht, wo Plastiktüten aus den Läden verschwinden und Partygeschirr wiederverwertbar ist. Verpackungsmüll ist weltweit ein Hauptproblem – 226,5 kg pro Kopf waren es 2017.\*\*\* Davon werden in Deutschland rund 70 Prozent recycelt.

\*GUTcert mbH Berlin, \*\*WWF, \*\*\*Bundesumweltamt

# Laden, fahren, sparen

## Ihr Umstieg aufs Elektro-Auto



**Als Alternative zum Verbrennungsmotor führt aktuell an E-Autos kein Weg vorbei. Vollelektrische- oder Hybrid-Antriebe schonen die Umwelt, sind effizient und leise. Auch finanziell kann sich die An-**

**schaffung lohnen, denn mit Strom fahren ist billiger als mit Benzin. Nicht zu vergessen sind die Kaufprämien von Staat und Herstellern sowie die steuerlichen Vorteile.**

Am Anfang steht die Wahl des Modells: Wofür brauche ich mein Auto, welche Reichweite sollte es haben? Wie groß ist mein Budget? Sind diese Fragen entschieden, steht der persönlichen Verkehrswende nichts mehr im Weg.

### Wo lade ich unterwegs?

Immer mehr Ladestationen gibt es auch in unserer Region. Im Internet oder über die Ladeapp von **ladenetz.de** sind sie zu finden. Auch die Abrechnung von Ladevorgängen können Sie darüber abwickeln.

### Und wie lade ich zu Hause?

Zu Hause lässt sich eine Wallbox oft problemlos installieren. Diese Wandladestation ist eine Schnittstelle zwischen Stromnetz und dem Ladekabelstecker. Deshalb sollte sie vom zuständigen Elektro-Installateur immer bei der VS angemeldet werden. Das Ladekabel ist entweder fest in die Wallbox integriert oder separat mitzuführen. In Deutschland findet üblicherweise der Stecker Typ 2 (Mennekes-Stecker) Verwendung.

### Was kostet eine Wallbox?

Je nach Hersteller und Ausstattung kostet eine Wallbox etwa 400 bis 1.500 Euro, zzgl. Installation.



Foto: VS

### Wie lange dauert der Ladevorgang?

Das ist abhängig von der Ladetechnik und der Batteriekapazität des Fahrzeugs. Es gelten folgende Durchschnittswerte:

**2,3 kW:** „Haushaltsstecker“ 8,5 – 12 Std.

**3,7 kW:** Typ 2 (1-phasig, 16 A) 6 – 9 Std.

**7,4 kW:** Typ 2 (1-phasig, 32 A) 3 – 4,5 Std.

**11,0 kW:** Typ 2 (3-phasig, 16 A) 3 Std.

### Woher nehme ich den Strom fürs Laden?

Mit einem separaten Zähler können Sie einen günstigen Stromvertrag für das Laden Ihres E-Autos bei der VS abschließen. Außerdem erhalten Sie Ihre Ladekarte, mit der Sie auch an anderen Ladesäulen tanken können. Für Inhaber dieser Ladekarte gilt:

**Arbeitspreis:** 29,99 ct/kWh

**Grundpreis:** 3,00 Euro/Monat bzw.  
1,00 Euro/Monat für Bestandskunden

Sparpotenzial im Grundpreis für Stromkunden der VS! Sie zahlen deutlich weniger, wenn Sie bereits Kunde der VS sind. Für den Ladevorgang unterwegs zahlen Sie entweder mit der Ladekarte oder mit der Kreditkarte über die Ladeapp (40 ct/kWh).

### Haben Sie weitere Fragen? Wir beantworten Sie gern!

E-Mail:

[vs-energie@vereinte-stadtwerke.de](mailto:vs-energie@vereinte-stadtwerke.de)

Kundenservice: **0800 888 88 10**

## Hier stehen unsere Ladesäulen für Sie:

### Bad Oldesloe

Lübecker Straße 46  
Parkplatz Exer  
Mommensenstraße 13\*

### Bargteheide\*

Am Markt  
Am Schulzentrum  
An der Stücken 49  
Hamburger Straße 2  
Voßkuhlenweg 10

### Bargfeld-Stegen\*

Mittelweg 2

### Berkenthin

Markant  
Oldesloer Straße 1

### Krummesse

Lübecker Straße 6a

### Labenz\*

Schulweg 4

### Leezen\*

Neversdorfer Straße 1

### Mölln

Kurparkplatz, Bergstraße 12  
Wildpark Uhlenkolk, Waldhallenweg 11\*

### Ratzeburg

Rathaus, Unter den Linden 1  
Schweriner Straße 90

### Sandesneben

Hauptstraße 75

### Schwarzenbek

Lauenburger Str. 21

### Trittau

Europaplatz 5



\*VS betreibt die Ladesäule im Auftrag der Gemeinde

# Überall und jederzeit ins Netz

## WLAN macht Internet kabellos verfügbar

Fast 80 Prozent der technischen Anfragen im Kundenzentrum der VS Media drehen sich um das Thema WLAN. Drahtlos ist Alltag. Aber noch immer gibt es viele Unsicherheiten. Robert Handke, Leiter technischer Betrieb bei der VS Media, kennt sich damit aus.

**Herr Handke, zunächst einmal: Was bedeutet die Abkürzung WLAN eigentlich? Häufig liest man auch Wi-Fi – ist das das Gleiche?**

Fast. WLAN bedeutet Wireless Local Area Network, also ein kabelloses, auf ein begrenztes Gebiet bezogenes Netzwerk – ein lokales Funknetz. Wi-Fi ist nur eine Unterart davon. Heute ist beides als Bezeichnung üblich.

**Wie funktioniert WLAN?**

WLAN-Geräte funkeln auf Funkfrequenzen zwischen 2.400 und 5.725 MHz. Der Router sendet darauf die Internet-Signale, die er vorher über eine Leitung erhalten hat, zum Endgerät, also Smartphone, Laptop etc.

**Reicht für Telefon und TV zu Hause nicht auch die Internetverbindung über Kabel?**

Natürlich! In puncto schnelle Übertragung, weniger Störanfälligkeit und Datenverlust sind Kabelnetzwerke dem WLAN eindeutig überlegen. Gerade im Home-Office mit hohem Datenaustausch oder bei TV-Geräten mit hoher Streaming-Aktivität. Nachteil der kabelgebundenen Geräte ist natürlich die „Unverrückbarkeit“.

**Wie richte ich WLAN zu Hause ein?**

Ein Router wie z.B. die Fritzbox, die Sie als VS Media-Kunde zum Vorteilspreis bekommen, beinhaltet bereits die wichtigsten Voreinstellungen. Wir empfehlen, diese indi-

viduell anzupassen. Das führt man mit Softwareanleitung selbst durch. Komme ich nicht weiter, hilft das Handbuch oder ein Anruf beim Hersteller.

**Stichwort Router: Worauf sollte man achten?**

Die Aktualität des Gerätes ist wichtig. Bandbreite, Sicherheitsupdates und Verschlüsselungsstandards müssen gewährleistet sein. All das bekommen sie aber mit unserer Fritzbox, Sie müssen nicht selbst auf die Suche gehen.

**Und wo ist der passende Ort im Haus, damit ich überall guten Empfang habe?**

Eher zentral, also im Flur oder im Wohnzimmer. Es sollte nicht zu viel Elektrik drum herum sein oder gar eine Mikrowelle „im Weg“ stehen. Auch Wasser und Feuchtigkeit können die Weiterleitung erschweren, z. B. in Heizkörpern oder Wasserleitungen.

**Wie viele Geräte können mein WLAN gleichzeitig nutzen?**

Neue Router können ca. 250 Geräte bedienen. Ab einer bestimmten Anzahl gleichzeitig ist das aber auch mit Leistungseinbußen verbunden.

**Kann jemand von außen mein WLAN nutzen?**

WLAN ist für alle fähigen Geräte im Emp-



Foto: SPREE-PR/Hultsch

WLAN für draußen: Robert Handke zeigt die Startseite von Stadtwerke.free, über die man sich rund um die VS-Hotspots einloggen kann.

fangsbereich sichtbar. Deshalb ist ein sicheres Passwort entscheidend. Empfohlen werden 20 Stellen aus Klein- und Großbuchstaben, Zahlen und Sonderzeichen.

**Wie ist es, wenn ich unterwegs bin: Gibt es überall WLAN?**

Unterwegs kann ich mit meinem Endgerät freies WLAN jederzeit suchen. In unserer Region gibt es z. B. unsere **Stadtwerke.free** WLAN-Hotspots, die Sie ohne Bedenken nutzen können.

### Unterwegs online

In Kooperation mit den Städten baut die VS Media das Angebot an Hotspots im Netz **Stadtwerke.free** stetig aus. Die neuesten sogenannten Access Points stehen in Mölln (Am Markt, Uhlenkolk) und in Bad Oldesloe am Exer Parkplatz, wo dank dreifacher Anbringung das WLAN sogar auf dem Sportplatz nutzbar ist. Alle Hotspots werden von der VS Media mit 1.000 Mbit/s versorgt, die Reichweite ist je nach Umgebung zwischen 50 und 300 Metern. In Ratzeburg gibt es seit 2017 drei Hotspots. Weitere sind in Kooperation mit dem Land im Aufbau.

### Freies WLAN finden Sie hier:

**Sandesneben**  
Regionalzentrum  
Amtsarena Sandesneben

**Steinhorst**  
Freibad Steinhorst

**Labenz**  
Gemeindehaus Labenz

**Bad Oldesloe**  
Rathaus/Markt  
Rathaus/Hindenburgstraße  
Freibad Poggensee

**Berkenthin**  
Vorplatz Amt/  
Freiwillige Feuerwehr  
TSV-Sportzentrum

**Elmenhorst (Herzogtum Lauenburg)**  
Mehrzweckhalle  
Zulassungsstelle Lanken

**Mölln**  
Bauhof/Hauptstraße  
Stadthaus, Bücherei  
StadtwerkeArena  
Jugendzentrum  
auf dem Schulberg

**Ratzeburg**  
Marktplatz  
Sportzentrum/Riemannhalle  
Stadtbücherei



# Wann, wenn nicht jetzt?

Förderung macht Austausch von (Öl-)Heizungen attraktiv



Foto: AdobeStock

## Öltankentsorgung mit der VS

	Keller-/Batterietank	Erdtank
bis 5.000 l	449,00 €	699,00 €
bis 7.000 l	499,00 €	799,00 €

## Schon gewusst?

Erdgas ist Nummer 1, wenn es um das Beheizen von Wohnhäusern geht. Laut einer Studie ist es in 13 Bundesländern am beliebtesten und kommt deutschlandweit in nahezu jeder zweiten Wohnung zum Einsatz. Ein Viertel der rund 800.000 Wohngebäude in Schleswig-Holstein wird jedoch noch immer mit Öl beheizt.

## Übrigens!

Mit einem neuen Gas-Anschluss erhalten Sie auch den Breitbandzugang der VS Media, sofern vor Ort verfügbar, zu einem deutlich günstigeren Preis – sprechen Sie uns an!

**Nach dem Winter ist vor dem Winter! Für den Austausch alter Heizungen beginnt jetzt die beste Zeit. Zu viele Anlagen in deutschen Haushalten sind noch immer echte Umweltsünder. Mit dem Klimapaket der Bundesregierung Ende 2019 wurden deshalb auch neue Förderprogramme ins Leben gerufen, die den Umstieg von z. B. alten Ölheizungen auf alternative Wärmeerzeuger erleichtern sollen. Die VS unterstützt den Wechsel.**

Leben Sie im VS-Versorgungsgebiet und möchten auf eine neue Heizung umsteigen, sind Katrin Mielimonka und Uwe Schatz Ihre Ansprechpartner. Sie haben die technischen Voraussetzungen und die Planung Schritt für Schritt im Blick.

## Wohin mit dem alten Öltank?

„Die Entsorgung übernehmen wir für Sie!“ lautet die Antwort der VS. Entscheiden Sie sich für eine neue Heizung mit einem Gas-Anschluss von der VS, zahlen Sie nur maximal 799 Euro für die Beseitigung Ihres Tanks, der als Sondermüll aufwendig entsorgt werden muss (siehe Preistabelle). Mit ihrem Gas-Anschluss haben sie anschließend die Wahl zwischen verschiedenen Gas-Tarifen – dem herkömmlichen Produkt oder einem CO<sub>2</sub>-neutralem Öko-Erdgas.

Für den Austausch von (alten) Ölheizungen hat der Gesetzgeber seit 1. Januar 2020 **attraktive Fördermöglichkeiten** festgelegt. Diese müssen beim BAFA (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle) online beantragt werden – [www.bafa.de](http://www.bafa.de)

## Gefördert werden zum Beispiel

- **EE-Heizungen**  
Geräte, die ausschließlich mit erneuerbaren Energien arbeiten (Solar, Biomasse oder Wärmepumpe)
- **Gas-Hybridheizungen**  
(nur für bestehende Gebäude)
- **Gas-Brennwertheizungen**, kombiniert mit einer erneuerbaren Energie

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Installateur nach der passenden Förderung. Bei der Suche nach einem Fachbetrieb sind wir gern behilflich.

## Wichtiger Hinweis:

Es besteht die Möglichkeit Restheizölmengen umzulagern. Sie müssen nicht warten, bis der Tank leer ist, sondern geben Ihr Restheizöl an Verwandte oder Freunde weiter. Sprechen Sie uns dazu gerne an.



Fotos (2): VS

Katrin Mielimonka und Uwe Schatz von der VS beraten Sie gern telefonisch unter 04541 807-386 oder -388.

# Neuer Nutzen für historisches Gebäude

## VS-Kundenzentrum entsteht im Möllner Bahnhof



Es war einmal ein Bahnhof im Dornröschenschlaf ... Wenn er auch nicht ganz geschlafen hat, so wartete der alte Möllner Bahnhof doch lange Zeit auf die Wiedererweckung. Diese findet seit dem Frühjahr 2020 statt – seitdem Umbau und Sanierung des Gebäudes begonnen. Hier gibt es bald unter anderem ein neues Kundenzentrum.

Mehr als 1,5 Mio. Euro investieren die Stadtwerke Mölln als eine Mutter(gesellschaft) der Vereinigte Stadtwerke GmbH, um den 1898 erbauten, denkmalgeschützten Bahnhof in seiner typisch preußischen Architektur wiederzubeleben. „Wir werden die ursprüngliche Form herstellen, beispielsweise mit einem Durchgang

durch das Gebäude zum Bahnsteig, so wie es früher einmal war“, berichtet Maja Wätke, die zuständige Fachbereichsleiterin vom Grundstücks- und Liegenschaftsmanagement. Der Bahnsteig selbst war vor rund fünf Jahren von der DB erneuert worden. Dort erwartet die Fahrgäste bald ein überdachter Wartebereich. Im Inneren sind bahnhofstypische Einrichtungen geplant: Einziehen werden zunächst eine große Bäckerei mit Café, ein Kiosk und eine öffentliche Toilettenanlage. Im Obergeschoss entsteht eine Mietwohnung. Und unten natürlich das neue moderne Kundenzentrum der Vereinigte Stadtwerke. Dort dürfen sich Besucher weiterhin auf den gewohnten Service von unseren Mitarbeitern verlassen.

Fachbereichsleiterin Maja Wätke hat nicht nur den Hut, sondern oft auch den Helm auf. Foto: VS



Ein echtes Kleinod war er schon 1913. Nun revitalisiert die Stadtwerke Mölln GmbH als eine Mutter(gesellschaft) der Vereinigte Stadtwerke GmbH den Möllner Bahnhof. Foto: Stadtarchiv Mölln



Was hier im Rohzustand zu sehen ist, wird zurzeit wieder mit neuem Leben gefüllt. Foto: VS

So wird der Möllner Bahnhof aussehen, wenn er fertig ist. Das hier neu entstehende Kundenzentrum wird das vorherige in der Alt-Möllner Straße ersetzen.

Simulation: WBRE



# Kleine „Strohhalme“ mit riesigem Effekt

Filterstraße im Travebad erneuert / Zweiter Teil im Sommer



Daryl Bebenroth leitet das Travebad und hat die Umbauarbeiten vor Ort koordiniert. Die neuen Filter nehmen nur einen Bruchteil des Platzes der alten Anlage in Anspruch.

Sauberes Wasser ist das A und O. Das gilt fürs Trinkwasser aus dem Hahn ebenso wie für die Qualität im Schwimmbecken. In den Bädern der VS sind rund um die Uhr Filter im Einsatz, um unliebsame Bestandteile zu entfernen. Diese Filter wurden zuletzt im Travebad erneuert, weitere sollen im Sommer ausgetauscht werden.

Dabei habe sich die Technik selbst gar nicht großartig verändert, berichtet Badleiter Daryl Bebenroth. Wo das Wasser vorher große papierähnliche Lamellen durchlief, sind in der aktuellen Ultrafiltration unzählige Filterröhrchen



Winzig sind die Röhrchen der neuen Filterstrecke. Was die Reinigungsfunktion angeht, stehen sie den früheren großen Membranen in nichts nach.

aneinandergesetzt, deren Oberfläche insgesamt nicht geringer ist. Winzigen Strohhalmen gleich, halten sie 99,8 Prozent der unerwünschten Bestandteile, Viren und Bakterien zurück. „Das Wasser fließt über die Überlaufrinne in den Filter-Kreislauf“, erklärt der Fachmann. „Hier gelangt es zunächst in einen Zwischenspeicher, aus dem es schließlich in die Filtration gepumpt wird.“

Ein Vorfilter entfernt die groben Bestandteile, Haare etc., bevor es der quasi unsichtbaren Verunreinigung an den Kra-

gen geht. Drei identische Filterstraßen durchläuft das Wasser. Die neue Technik sorgt eigenständig für ihre Rückspülung und Reinigung. „Und dank der viel höheren Effizienz sparen wir sogar Energie ein, obwohl die neuen Filter einen größeren Strom-

bedarf haben“, betont Daryl Bebenroth. Unvermeidlicher Nebeneffekt: Während der Umbauzeit mussten das Lehrschwimmbecken und das Planschwimmbecken geschlossen bleiben. Gleiches wird im Sommer für mindestens neun Wochen das große Schwimmbecken betreffen. Leider konnten diese zusätzlichen Arbeiten nicht in die Schließzeiten aufgenommen werden. Aber die verlässliche Hygiene in den Bädern der VS wiegt diesen zeitweisen Nachteil mit Sicherheit wieder auf.

## Trinkwasserwerte und Analysen

Inhaltsstoffe (mg/l)	Bad Oldesloe	Mölln	Ratzeburg I	Ratzeburg II	Grenzwert lt. TrinkwV
Analyse vom	11.02.2020	16.01.2020	14.11.2019	09.04.2020	
Eisen	0,053	0,012	<0,010	<0,010	0,20
Nitrat	1,2	1,6	4,9	1,0	50,0
Nitrit	< 0,01	< 0,01	< 0,01	<0,01	0,10
Calcium	72,0	84,0	105,0	83,0	
Magnesium	7,3	11,0	8,9	5,9	
Natrium	20,0	41,0	13,0	9,5	
Sulfat	1,2	2,9	35,0	38,0	250,0
Chlorid	24	48	28,0	24,0	250,0
Fluorid	0,19	0,18	0,16	0,14	1,50
TOC (ges. org. Kohlenstoff)	2,2	4,0	2,2	2,5	
pH-Wert (ohne Einheit)	7,59	7,47	7,37	7,48	6,5 – 9,5
Wasserhärte (mmol/l)*	2,0	2,55	2,99	2,31	

\* 1 = weich, weniger als 1,5 mmol/l • 2 = mittel, 1,5 - 2,5 mmol/l • 3 = hart, mehr als 2,5 mmol/l

Aktuelle Wasseranalysen sowie Infos, von welchem Wasserwerk Ihr Wohnort versorgt wird, finden Sie unter [www.vereinigte-stadtwerke.de/wasserqualität](http://www.vereinigte-stadtwerke.de/wasserqualität)

# Von uns. Von hier. Für Sie.

## Rabatte, die sich sehen lassen können

**Nicht nur Privathaushalte versorgt die Vereinigte Stadtwerke in der ganzen Region mit Energie zum Leben. Auch unzählige Geschäfte, mittelständische Betriebe, öffentliche Einrichtungen, Landwirte und Gastro-nomen sind Partner des Verbundes.**

Wenn so viele von den Vorteilen unserer Versorgung überzeugt sind, warum dann nicht einfach einmal Vorteile untereinander weitergeben und gleichzeitig die regionale Wirtschaft stärken? Dachte man sich bei der VS und lud langjährig bekannte Anbieter in Stadt und Landkreis ein, sich Kunden-Boni auszudenken. Die Ergebnisse finden Sie weiter unten auf dieser Seite: Schneiden Sie aus, was sich für Ihren nächsten Einkauf lohnen könnte. Von Sport und Spiel bis Handwerk und Kfz ist einiges dabei. Und wer weiß, vielleicht sind diese Coupons der Beginn einer schönen Tradition auf Seite 11 der **stadtwerkeinfo**. Schauen Sie gern wieder vorbei – hier bei der Vereinigte Stadtwerke und in den Geschäften in Ihrer Nachbarschaft! Gemeinsam haben wir Rabatte für Sie reserviert.

### Gemeinsame Interessen ausbauen

Die Idee ist ganz einfach: Zusammen mit den Unternehmen aus der Region wollen wir die Region stärken und an die Zukunft denken. Das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir nutzen, um frische Wege zu gehen und gemeinsame Interessen auszubauen. Mit den Unternehmen vor Ort haben wir für Sie Coupons zusammengestellt, die ab sofort eingelöst werden können. Viel Spaß beim Shoppen, Stöbern und Entdecken wünscht Ihre Vereinigte Stadtwerke.



# Gutscheine

## Aus der Region für die Region

Foto: VS

### 15 % Rabatt auf einen Artikel

Gültig in allen MC Filialen und bei MC Deco

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*



Foto: Edeka

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

**ab 20 Euro Einkaufswert** gibt es die Frischebox gratis

### 10 % auf Lohn und Material bei Ihrem nächsten Werkstattbesuch

Ratzeburger Straße 41, 23879 Mölln  
Segeberger Straße 1, 23843 Bad Oldesloe  
[www.sueverkruep.de](http://www.sueverkruep.de) | [info@sueverkruep.de](mailto:info@sueverkruep.de)

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

### 10 % Rabatt auf einen Artikel ausgenommen sind:

Tonie-Artikel, Bücher und Gutscheine

Wasserkrüger Weg 127 B, Tel.: 04542 8507588

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

### 10 % Rabatt

Marktstraße 11, 23879 Mölln  
Öffnungszeiten: Mo Ruhetag,  
Di–Fr 10–14 Uhr u. 15–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

### 10 % Rabatt

Wallstraße 6, 23879 Mölln  
Tel.: 04542 9878875  
[www.fb-sportshop.de](http://www.fb-sportshop.de)

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

### 5 % Rabatt auf das gesamte Sortiment

Hauptstraße 61, 23879 Mölln

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–18 Uhr und Sa 9–16 Uhr

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

### 10 % auf einen Einkauf und 3 % Partner-Card Rabatt

*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

### unverbindliche Probeweche inkl. 3 Personal Trainerstunden

Stecknitztal 32, 23881 Alt-Mölln,  
Tel. 04542 85220, [www.bodymed-fitness.de](http://www.bodymed-fitness.de)

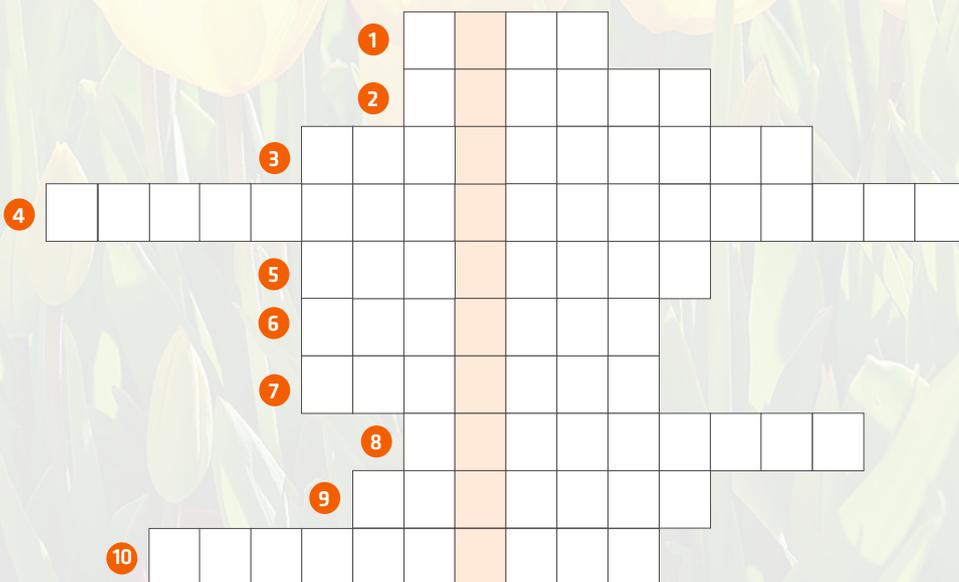
*Keine Barauszahlungen, keine Gutscheine, kein Rabatt auf reduzierte oder preisgebundene Artikel. Gültig nur vor Ort, nicht kombinierbar mit weiteren Rabatten. Gültigkeit bis 31.08.2020.*

# Mitmachen und gewinnen

Mit besonderen Herausforderungen für uns alle begann der Frühling in Deutschland. Zum Zeitvertreib zu Hause oder auf der Gartenbank eignet sich unser kleines Kreuzworträtsel wunderbar. Gesucht wird diesmal ein bequemer Platz an der Sonne. Nennen Sie uns das Lösungswort auf [www.vereinigte-stadtwerke.de/gewinnspiel](http://www.vereinigte-stadtwerke.de/gewinnspiel), schi-

cken Sie es uns unter der Mailadresse [gewinnspiel@vereinigte-stadtwerke.de](mailto:gewinnspiel@vereinigte-stadtwerke.de) oder postalisch unter dem Stichwort „Rätsel“ an die Vereinigte Stadtwerke GmbH, Schweriner Straße 90 in 23909 Ratzeburg. Über die Gewinner entscheidet das Los. Sie dürfen sich über 3x1 Wassersprudler der Firma Soda Stream inkl. drei Glaskaraffen freuen. **Viel Glück!**

Die „Lichterkette“ leuchtete im Rätsel der letzten **stadtwerkeinfo** 2019. Rechtzeitig vor Weihnachten durften sich die Familien Buchner, Gahrmann, Gleitzmann, Hoppe, Jensen, Rieckmann, Röhrs, Schultz, Störtenbecker und Zürcher ihren persönlichen Weihnachtsbaum im Forst Bliesdorf abholen. Zubehör für die Plätzchenbäckerei im Gewinnspiel auf Seite 5 verschickten wir an weitere fünf Leserinnen und Leser.



1. Abkürzung für kabelloses Netzwerk
2. Wurden im Travebad gewechselt
3. Hier gibt's Strom fürs Auto
4. Energetische Maßnahmen für Ihr Gebäude
5. Social-Media-Plattform
6. WLAN für unterwegs
7. Macht Platz, wenn die neue Heizung kommt
8. Luftgefüllter Spaß auf Festen
9. Saniert die VS in Mölln
10. Wer Ressourcen schont, lebt ...

Durch die Teilnahme am Gewinnspiel stimmen Sie, basierend auf der Datenschutzhinweisverordnung, der Speicherung personenbezogener Daten zu. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**VS** vereinigte stadtwerke

**Öffnungszeiten unserer Kundenzentren** (außer Reinfeld):  
Mo-Fr 8-12 Uhr/Mo, Do 13-17 Uhr

**Kundenzentrum Ratzeburg**  
Schweriner Straße 90  
23909 Ratzeburg

**Kundenzentrum Bad Oldesloe**  
Lübecker Straße 56  
23843 Bad Oldesloe

**Kundenzentrum Mölln**  
Alt-Möllner Straße 37 - 45  
23879 Mölln

**Kundenzentrum Nusse**  
Internet - Telefonie - TV  
Kurzenlandskoppel 4  
23896 Nusse  
Tel. 04541 807-807

**Kundenzentrum Reinfeld**  
Paul-von-Schoenaich-Straße 3  
23858 Reinfeld  
Mo, Mi, Fr 8 - 12 Uhr/Do 14 - 18 Uhr

**Tel. 0800 888 88 10** (kostenfrei)  
**www.vereinigte-stadtwerke.de**

**Bei Störungen (kostenfrei)**  
**Tel. 0800 874 6389**  
**V|S|G N|E|T|Z**



Mehr Infos zu unseren Siegeln finden Sie auf [www.vereinigte-stadtwerke.de/siegel-zertifikate](http://www.vereinigte-stadtwerke.de/siegel-zertifikate).

**Herausgeber:** Vereinigte Stadtwerke GmbH, 23909 Ratzeburg **Redaktion und Verlag:** SPREE-PR, www.spree-pr.com, V.i.S.d.P.: Alexander Schmeichel **Redaktionsleitung:** VS Marketing, Franziska Hultzsch, Franziska.Hultzsch@spree-pr.com **Layout:** U. Herrmann **Titelfoto:** Adobe Stock **Druck:** Möller Druck und Verlag GmbH **Redaktionsschluss:** 9. April 2020 **Auflage:** 112.000 **Artikel und Bilder sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ohne Zustimmung der Redaktion ist unzulässig. Für Inhalte externer Links sind deren Betreiber verantwortlich, SPREE-PR übernimmt keine Haftung. Übrigens: Die stadtwerkeinfo wird auf Recyclingpapier aus 100% Altstoff gedruckt. Auch hierfür gibt es den** **Nächste Ausgabe: November 2020**

**Süverkröp**  
Mercedes-Benz

**E** **Süllau**  
EDEKA

**MC**  
Ratzeburg, Am Markt 6  
Trittau, Poststraße 9  
Lauenburg, Alte Wache 2  
Mölln, Hauptstraße 71  
[www.mc-modezentrum.de](http://www.mc-modezentrum.de)

**FB Sportshop**  
Wallstr. 6 | Mölln | Tel.: 04542/9878875  
[www.fb-sportshop.de](http://www.fb-sportshop.de)

**MÖLLNER**  
**GEWÜRZ**  
kontor  
& Schmücke  
Dinger

**Spielewelt**

**BODYMED**  
FITNESS & MEHR

**hagebaumarkt ratzeburg**  
HIER HILFT MAN SICH.  
hagebaumarkt ratzeburg GmbH & Co. KG - Bahnhofsallee 40-42 - 23909 Ratzeburg  
Mo-Fr 8.30-19 Uhr, Sa 8-18 Uhr - Tel. 04541/8009-50 - [www.hass-hatje.de](http://www.hass-hatje.de)

seit 1875 in Mölln  
**LANDAU**  
Leben · Wohnen · Schenken  
Inhaber: Jürgen Landau  
Hauptstraße 61 - 23879 Mölln  
Tel.: 04542/2624  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr - Sa 9.00-16.00 Uhr